

# The Pragmatic Poet

**Imperial College**  
**London**

Nitin Nihalani

Department of Computing

Imperial College London

A report for

*MEng Computing (AI)*

Individual Project

# Contents

<b>Contents</b>	<b>i</b>
<b>1 Introduction</b>	<b>1</b>
1.1 Motivation . . . . .	1
1.2 Objectives . . . . .	2
1.3 Contributions . . . . .	3
<b>2 Background</b>	<b>5</b>
2.1 Poetry Theory . . . . .	5
2.1.1 The Purpose of Poetry . . . . .	5
2.1.2 Features of Poetry . . . . .	6
2.1.2.1 Rhyme . . . . .	6
2.1.2.2 Rhythm . . . . .	7
2.1.2.3 Sound Devices . . . . .	9
2.1.2.4 Structure . . . . .	10
2.1.2.5 Symbolism and Imagery . . . . .	11
2.1.2.6 Pragmatics and Personification . . . . .	12
2.1.2.7 Theme . . . . .	13
2.1.3 Classification of Poetry . . . . .	13
2.1.3.1 Categories . . . . .	14
2.1.3.2 Popular Types . . . . .	14
2.2 Lessons from Related Work . . . . .	15
2.2.1 Actively Gather Inspiration . . . . .	15
2.2.2 Constrain to Improve Creativity . . . . .	16
2.2.3 Learn from Experience . . . . .	16
2.2.4 Choose Words Carefully . . . . .	17
2.2.5 Derive Insight from Worldly Knowledge . . . . .	17
2.2.6 Dare to be Different . . . . .	18
2.3 Brief Overview of Computational Creativity . . . . .	18
2.4 Brief Overview of Computational Linguistics . . . . .	19
2.4.1 Words . . . . .	20
2.4.2 Syntax . . . . .	20
2.4.3 Semantics and Pragmatics . . . . .	21

2.4.4	Discourse Representation Theory . . . . .	23
2.4.5	Natural Language Generation . . . . .	24
<b>3</b>	<b>Project Plan</b>	<b>26</b>
3.1	Analysis . . . . .	26
3.2	Abstraction . . . . .	27
3.3	Generation . . . . .	29
<b>4</b>	<b>Evaluation Plan</b>	<b>32</b>
4.1	Comparison of Analysis Results to Theory . . . . .	32
4.2	Turing-style Tests . . . . .	33
4.3	FACE Descriptive Model . . . . .	34
4.4	IDEA Descriptive Model . . . . .	34
	<b>References</b>	<b>36</b>

# Chapter 1

## Introduction

*"Dream in a pragmatic way." - Aldous Huxley*

### 1.1 Motivation

Computational Semantics is a relatively young and fashionable topic in Computational Linguistics. It involves finding representations and algorithms that are able to cope with the *meaning* of linguistic utterances.

Pragmatics is an even younger discipline, concentrating on the context of those utterances. When we as humans read or listen to any linguistic output, we build a representation of the objects, people, actions, descriptions, relationships and anything else to provide context to the experience. For example, the phrase *"I have a green light"* may mean that I have been granted permission for something, or that I literally have a lamp with a green tint.

Indeed a similar approach is taken when writing or speaking - one has a purpose and a message that would like to be passed and the language used helps to build such context. For example, if I aim to tell you that I have a lot of work, I could simply say that or say I am 'drowning' in work. The latter helps you, the reader, realise that not only do I have a lot of work but that I also cannot handle it.

For a computer to truly converse in a manner indistinguishable to humans, as is the aim of the elusive Turing Test, it must be able to handle pragmatics along with syntax and semantics. This requires a deep understanding of words not as a linguistic unit, but as the objects, actions and descriptions they represent. They should then be used with a purpose when generating text, as human writers and speakers do.

Poetry is a linguistic art form designed to help convey a particular, well-defined mes-

sage in a memorable and powerful way. Poets write poems that are succinct in length but dense in meaning by employing a number of techniques, such as rhyme and rhythm.

Different types of poetry each have their own sets of constraints, features and priorities that define their best usage. For example, narrative poems convey characters, relationships and actions while descriptive ones are used to give a comprehensive linguistic illustration. Furthermore, rhythm and rhyme can be used to provide melody making it pleasant to hear and applicable to songs, but alliteration can be used to create suspense and a sense of danger.

In this paper, we use poetry as the catalyst with which to develop computational semantics and pragmatics. We aim to create a system that can analyse poetry and build a contextual representation of it, as well as generate poetry with an underlying purpose and message.

Outside of linguistics, pragmatic also means to deal with something in a practical way rather than using theories. We will deal with this problem pragmatically:

1. First we will write the analysis module, which detects a wide range of poetic features in a single poem. It also aims to represent the context of the poem with Discourse Representation Structures (DRSs), outlined in section BLAH.
2. Then we run many poems of the same type through the analysis module and then abstract away the common features between the given poems. This includes a general structure for the DRSs of that class of poem.
3. Finally we generate poems with a purpose as guided by the structure of the DRS. We will also utilise third-party libraries to build semantically and syntactically valid lines of poetry that also use poetic features. Poeticness and creativity is prioritised in the selection of words and phrases during the generation process.

## 1.2 Objectives

The overarching primary objective of this system is *pragmatic competence*. We aim to generate poetry that demonstrates some understanding of context with regards to

descriptions, actions and relationships of people and objects, and with careful text and sentence planning for that context.

Thereafter, we wish to create a system that:

- identifies a broad list of features in a single poem.
- abstracts features of a given class of poems or texts that have been analysed.
- learns the features of a wide variety of different classes of poems.
- produces poems, given natural language 'seeds' of inspiration, that are:
  - novel,
  - syntactically valid,
  - semantically interpretable,
  - pragmatically comprehensible,
  - evident of a set of desired features.
- is able to digress slightly from learned features in its use of poetic techniques in search of creativity.

## 1.3 Contributions

This project makes contributions towards both Computational Creativity and Computational Linguistics.

- We demonstrate the ability for computer systems to assess written natural language works in terms of its structure, common words and phrases, rhetoric and poetic features such as rhyme, rhythm and alliteration.
- We will investigate the appropriateness of Discourse Representation Theory (DRT) as a semantic representation of poetry from which we can derive pragmatics in terms of characters, objects and locations, descriptions of them, relationships between them and the actions that they executed.
- We demonstrate the ability to abstract common written features out of a large number of comparable texts.

- We take in a step in the direction of using the web as a source of material and conceptual inspiration for creative acts.
- We demonstrate Discourse Representation Theory as an effective tool for guiding the macro- and micro- planning stages of natural language generation.
- We demonstrate the effectiveness of third-party libraries for the surface realisation stage of Natural Language Generation.
- We provide a tool for poetry creation from natural language seeds of inspiration.
- We investigate the applicability of the new FACE and IDEA descriptive models for evaluation.

# Chapter 2

## Background

This chapter gives a brief overview of the features and types of poetry that exist, as well as why people are interested in writing them. We will discuss, critique and gather inspiration from the related work in the area of poetry generation that most relate to the approach taken in this paper. We then give brief overviews into the fields of computational linguistics and computational creativity, both of which are involved in the task of automatic poetry generation.

### 2.1 Poetry Theory

To fully appreciate the task that we are about to undertake, we need to have an understanding of poetry as an art form. Poetry is believed to predate even literacy and as such it has been documented ever since. Over the ages, different styles of poetry have evolved. Here we discuss those styles and the underlying reason for why poetry is written.

#### 2.1.1 The Purpose of Poetry

Merriam-Webster dictionary defines poetry as:

*writing that formulates a concentrated imaginative awareness of experience in language chosen and arranged to create a specific emotional response through meaning, sound, and rhythm.*

Let us break this down:

- *Formulates* implies a method and system in the process of writing a poem.
- *Concentrated* accentuates the fact that poems are generally short, as they are indeed counted in stanzas in lines rather than paragraphs and pages.



- *Imaginative* confirms the fact that this is a creative act, that has a level of non-determinism and is not necessarily realistic.
- *Awareness of Experience* embodies the need for general background knowledge based on a particular set of experiences.
- *Language Chosen and Arranged* reiterates that this is a methodical and systematic art - decisions are made carefully with precise intention.
- *Create a specific emotional response* finally gives the purpose of the poem - too express a feeling or an idea and elicit an emotional response.
- *Through meaning, sound, and rhythm* describes that this purpose is not reached purely by the words, but other language features.

To summarise the purpose of poetry from this, we would say that it is using one's imagination and experience to trigger empathy about a particular topic from the reader. This means that poetry is a vehicle through which poets can share a very personal message that they want the reader to experience and remember.

We must keep this in mind throughout the project, as it is important to realise that the features of poetry discussed in the next section might be seen as arbitrary rules on form rather than purposeful techniques used to make the language more concise and effective.

### 2.1.2 Features of Poetry

The definition above mentions the use of *meaning, sound and rhythm* in poetry. These add an extra layer of subtext to poems to help the author remain concise while still eliciting a full emotional response from the reader. We call these techniques *features* of poetry throughout this paper. There are many features of poetry to address, but we have scoped this project down to concentrate on the following popular ones.

#### 2.1.2.1 Rhyme

Two words rhyme when they sound similar when spoken out loud. *Cat* and *fat* in the poem above rhyme, as do *mice* and *nice*. Rhyming words need not spell the same way,

*There once was a big brown **cat**  
That liked to eat a lot of **mice**  
He got all round and **fat**  
Because they tasted so **nice***

Figure 2.1: A rhyming quatrain often used in teaching poetry

for example, *kite* and *height*.

Strict rhyme enforces the exact same sound while weak rhyme only requires that the vowel sounds are the same. Examples of weak rhyme are *turtle* with *purple* and *tragedy* with *strategy*.

A piece of text has a rhyme scheme if there is a pattern of rhyme between its lines. For example, the poem in Figure blah has an *ABAB* rhyme scheme.

Rhyme can also occur within a line (internal rhyme) or between words in the middle of different lines.

### Major Purposes

- Pleasant to hear, making the listener feel more comfortable and listen carefully
- As a mnemonic device
- Used at the end of lines of poetry and songs making the rhythmic structure more distinct

In this project, we will detect and reproduce end-line rhyme and internal rhyme where applicable. It will also be prioritised when producing poetry for which a rhyme scheme is not mandatory but fits the purposes.

#### 2.1.2.2 Rhythm

Rhythm is the pattern of emphasis of syllables that occurs in a line of poetry. There are three major ways of measuring rhythm, often used in tandem - syllabic, quantitative and accentual.

*The bartender said  
to the neutron, 'For you, sir,  
there will be no charge.'*

Figure 2.2: A funny Haiku

Syllabic rhythm enforces a certain number of syllables to be used in a particular line of poetry. Haikus are the most famous type of poem with this feature - they are three lines long with the first and last lines restricted to 5 syllables and the second to 7. An example is given in Figure blah.

Quantitative measures uses the fact that some syllables sound longer than others when spoken out loud. Long sounding syllables are *stressed* while short ones are *unstressed*. Accentual measures are similar to Quantitative, but they work on the tendency to stress a particular syllable when spoken out loud, rather than its length. It is important to note that a word's meaning can change depending on stress. For example, '**object**' is a noun whereas 'obj**ect**' is a verb.

Lines of pre-defined patterns of stressed and unstressed syllables are called *meters*. Lines with meter are made up of individual units called *feet*. The five major foot types in poetry are given in Table blah.

Foot Type	Pattern	Example
iamb	unstressed - stressed	de <b>s</b> cribe
trochee	stressed - unstressed	<b>p</b> oem
spondee	stressed - stressed	<b>pop</b> corn
anapest	unstressed - unstressed - stressed	metaph <b>or</b>
dactyl	stressed - unstressed - unstressed	<b>p</b> oetry

Table 2.1: The major poetic foot types with their corresponding pattern and an example to illustrate

The metre is formed by repeating feet, typically with up to six feet:

- Monometer: 1 foot
- Dimeter: 2 feet
- Trimeter: 3 feet
- Tetrameter: 4 feet

- Pentameter: 5 feet
- Hexameter: 6 feet

All Shakespeare's sonnets are written in iambic pentameter, i.e. five repetitions of unstressed-stressed syllables. His Sonnet II is given as an example:

*When **forty winters shall besiege thy brow***

### Major Purposes

- Introduces a melody based on the natural intonations of speech
- Add a level of predictability and subconscious structure
- Emphasizes the message by putting stress on the words that matter

Rhythm is a fundamentally important feature of poetry, so this project aims to be able to detect and reproduce it consistently and to a high level of accuracy.

#### 2.1.2.3 Sound Devices

This project considers four types of sound devices.

The first is **onomatopoeia** - words that imitate or suggest sounds of particular sources. For example, the word 'Pow' is used to describe the sound of a punch or 'tick-tock' for clocks. This technique has mostly been used in comic books to help the reader experience the sound of the scene to go with the image.

The next three devices are repetitions of a pattern of similar sounds, like rhyme. **Consonance** is the repetition of similar consonant sounds (e.g. 'pitter patter' repeats the 'p', 't', and 'r' sounds), while **assonance** is that of vowels (e.g. 'doom and gloom' repeats the 'oo' sound). **Alliteration** is a special case where the repeated sound occurs at the beginning of consecutive words. 'Zany zebras zigzagged through the zoo' has alliteration on the letter 'z'.

### Major Purposes

- Poets use onomatopoeia to help describe actions or atmosphere richly. A famous example is the nursery rhyme 'Old MacDonald', which uses onomatopoeia of the

sounds that animals make to describe the farm, figuratively placing the reader in the farm itself.

- Alliteration, consonance and assonance are pleasant to listen to when spoken out loud.
- Can be used to add drama to an action.
- Sometimes used to suggest danger.

We aim to detect and reproduce all forms of sound devices explained here. However, there will be a limit to the onomatopoeic vocabulary and it will be unable to create brand new onomatopoeia.

### 2.1.2.4 Structure

The structure of the poem is the organisation of lines in a poem. The main unit is the stanza, which is a fixed amount of lines grouped by rhythmical pattern.

There are four major types of stanza:

- Couplet: 2 lines
- Tercet: 3 lines
- Quatrain: 4 lines
- Cinquain: 5 lines

Stanzas can also be called verses, which have the added property that they tend to rhyme. A chorus is a special type of verse that is repeated every other verse. Similarly, envoys are the short final verse of a poem.

Features of the structure of a poem include:

- The number of stanzas
- The number of lines per stanza

- The number and positions of repeated lines
- The number and positions of repeated stanzas

The Haiku in Figure blah has a single tercet structure with no repetitions. Songs are generally several stanzas long, with a chorus interleaving longer non-repeating verses.

### Major Purposes

- Helps to guide the reader through the story.
- Forces the poet to be more succinct and purposeful.
- Manages the storyline - changes in stanza often suggest a change in perspective or message.
- Repetition helps drive home the main message.
- Ties several thoughts together into one continuous flow.

We concentrate on detecting and reproducing accurate structures of common poetry in this project.

#### 2.1.2.5 Symbolism and Imagery

Symbolism and imagery are general terms for creating an overall image in the reader's mind by describing a subject or object as something else.

Techniques include:

- *Metaphor*: an object is described as another object with a set of desirable characteristics. For example, saying someone is 'drowning in debt' describes the debt as an ocean in which the subject is drowning, suggesting that there is too much to handle, and may even insinuate the subject's downfall.
- *Simile*: an object or action is specifically described using an adjective or adverb, but compared to another object that is a stereotypical example of that description. The phrases 'like a' and 'as a' are often used, e.g. 'Runs like a cheetah', 'Slippery as an eel'

- '*Hyperbole*': unrealistic exaggeration, often used in tandem with metaphor e.g. 'Cried a river of tears'.
- '*Powerful Verb*': a more exciting way to describe an action using unusual verbs, e.g. 'Wormed through the crowd'.

### Major Purposes

- Explain complex concepts concisely.
- Induce empathy from the reader by relating it to something they understand.

This paper attempts to detect use of metaphor and simile as well as reproduce it. However, the context around the use of the metaphor and simile is not considered, so they may not be generated at the most appropriate time. We do not consider Hyperbole and Powerful Verb as they are similar to Metaphor, but it is worth noting that they exist because including them should be an accessible extension for future work.

#### 2.1.2.6 Pragmatics and Personification

Poetry is similar to storytelling in that it has characters around which the poem is written. Understanding who or what they are, their descriptions and their actions are all part of the underlying message that the poet wants to get across. This is the context of the poem.

Personification is a technique used by poets to give inanimate objects life, expressing actions and descriptions as if it were human. This is a powerful technique that relates to imagery, helping poets make more abstract messages clearer. For example, 'the moon smiled' gives the moon life by describing it as having performed a human-like action with full intention of doing so. Noting the use of personification can make the context of the poem clearer, as often inanimate objects are the subject of the poem.

### Major Purposes

Context is the underlying message in its bare form. It is the story that the poet wishes to tell and guides the use of all other features.

In this paper, we aim to extract characters and differentiate them by their descriptions and actions. This is vital in understanding the poem and can help us generalise the uses of features when attempting to produce a coherent story as the backbone to the generated poem. Furthermore, it will help determine the type of poem (narrative, lyrical, descriptive etc.) and will help guide generation of poems of a particular type.

### 2.1.2.7 Theme

Theme is a very abstract term that is difficult to define. It can be thought of as the worldly context of the poem, often requiring better understanding and background knowledge of the poet. For example, Maya Angelou's *I Know Why The Caged Bird Sings* is about oppression of African Americans during the time that she was alive. It was were way of helping readers empathise with her situation, by personifying a caged bird and the similarities she shares with it. The theme is therefore *oppression*. However, without knowing Angelou's life situation, it would have been impossible to determine.

Theme is beyond the scope of this project, both in interpretation of poetry and generation. However, we will attempt themes that can be summarised into a single word, often called topics. For example, we will try to emulate the styles of 'Love' poems or 'War' poems from the past. This will help give more meaning to the features described here and help in using them in the right context during the generation phase.

### 2.1.3 Classification of Poetry

We define a type of poetry as a particular form of poem with a set of unique features, including those described in the previous section. Some types are very popular and have had their styles, features and purposes documented and taught. Out of these grew categories of different types that tend to be used for similar purposes.

This project attempts to derive these categories and some popular types of poetry. They are discussed here.



### 2.1.3.1 Categories

There are many types of poem all with different form. However, there are only three main categories of purpose for a poem:

1. *Lyrical* poems have an identifiable speaker whose thoughts and emotions are being expressed in the poem. This means that poems of this category have very few characters, a song-like structure and tends to be in a reflective tone, generally using a lot of symbolism. Maya Angelou's *I Know Why The Caged Bird Sings* is an example of this, along with many songs.
2. *Descriptive* poems describe the surroundings of the speaker. This is identifiable by the use of adjectives and complex imagery. Many objects may appear in this type of poem to be able to give an in-depth description of the environment and atmosphere. There will be very few action verbs used.
3. *Narrative* poems concentrate on telling a story. It therefore has a coherent plot line, several characters with explicit relationships between them, action and climax. Ballads and Epics are types of narrative poems.
4. Some popular poem types do not fall under any one bracket as they can be used in any of the above categories. Examples include Haikus and Limericks.

This project aims to be able to place any poem accurately into one of these categories.

### 2.1.3.2 Popular Types

As well as determining the category of poems, we aim to be able to detect and reproduce some popular types of poetry. For this project, we will concentrate on:

- *Haiku*: single tercet structure with 5-7-5 syllabic rhythm.
- *Limerick*: single cinquain structure with AABBA rhyme scheme. Lines 1, 2 and 5 have 7-10 syllables, while lines 3 and 4 have 5-7 syllables. The first line tends to begin with "There was a..." and ending with a person or location. Limericks are usually used for humour as the last line is generally a punchline.

## 2.2. LESSONS FROM RELATED WORK

---

- *Sonnet*: 14 lines, each in iambic pentameter with an ABABCDCEFEFGG rhyme scheme, i.e. three quatrains followed by a rhyming couplet.
- *Elegy*: usually used to mourn the dead, its lines alternates between dactylic hexameter and pentameter in rhythm. It has no particular rhyme scheme, although does still use rhyme.
- *Ode*: Description of a particular person or thing, using plenty of similes, metaphors and hyperbole.
- *Ballad*: Tells a story and has a number of quatrains, each with an AABB rhyme scheme. Lines alternate between iambic tetrameter and iambic trimeter.
- *Cinquain*: as the name suggests, this has 5 lines. They are not rhymed, but have a 2-4-6-8-2 syllabic pattern.
- *Riddle*: Riddles describe things without telling what it is, using anaphora to refer to it. Ususally told in a number of rhyming couplets.
- *Free Verse*: No particular features attached to this type.

Some of these poems are harder to read and generate than others, particularly in terms of context. However, this selection covers the main features of poetry that we would like to address so it a good way to evaluate this project.

## 2.2 Lessons from Related Work

Here we discuss and critique six important previous attempts that have all influenced this project.

### 2.2.1 Actively Gather Inspiration

Colton et al. published a paper in the International Conference of Computational Creativity 2012[ref], whose main objective was to describe the first poetry generation system that satisfied the FACE Descriptive model[ref]. It is a *Form Aware*[ref] implementation that uses constructs templates of poems based on constraints of poetic

features.

The most interesting point of this paper was its admission that inspiration cannot come from the technology and must come from the user. By taking this into account, it now takes inspiration from news articles. However, since its objective was focused on passing a particular evaluation model, the poems created by this system are relatively simple and the processes rudimentary - using randomness rather than semantic applicability and coherent pragmatics.

### 2.2.2 Constrain to Improve Creativity

Recently, Toivanen et al. attempted a solution that used off-the-shelf constraint solvers[ref] to produce poetry. Their solution, illustrated in figure blah, also received inspiration from another source. This was then combined with other sources to build the set of candidate words, form requirements and content requirements. These were passed into a constraint solver with a manually encoded static constraint library powered by Answer Set Programming.

The idea that constraints do not hinder but rather help the creative process is an attractive one for computational creativity research. Constraining words and other requirements for each particular word position is a natural technique for constraint programming, but extremely restrictive. First, the size of each line must be defined by number of words *and then* by rhythm and other poetic features. Secondly, once the candidate words are chosen there is no scope for further filtering. Finally, the structure of the poem in terms of its POS must be defined beforehand and is taken from previous poems of the same type. Even though this is an efficient method that has produced impressive results, it is too restricted to produce truly creative work.

### 2.2.3 Learn from Experience

Ray Kurtzweil Cybernetic Poet (RKCP), created by Kurtzweil himself[ref], addresses the issue of having a predefined template. He uses a stochastic approach that takes advantage on n-grams to build lines from words. The system was trained on a selection of poems and created a template and n-gram corpus from those poems. RKCP would

then be able to create similar types of poems. Algorithms were employed to ensure that poems were not exact copies of other poems and to maintain a coherent theme.

This method is more flexible and has granular word selection. However, the vocabulary would still be limited and the form of the poem is not well defined due to being probabilistic. A specific purpose or storyline is not definable and the use of imagery is only probabilistic.

### 2.2.4 Choose Words Carefully

MCGONAGALL[ref] takes a flat semantic representation of what he calls semantic expressions as input into an NLG system. For example, the semantic expression of "*John loves Mary*" would be

$\{john(j), mary(m), love(l, j, m)\}$

These are used as starting points for initialisation of his evolutionary system that uses stochastic methods to determine the best values to be carried forward to further iterations.

Of particular note is the structure of a lexical entry into the system. It is enriched with much semantic information that backs up the fitness score and helps MCGONAGALL form syntactically and semantically correct sentences. We will use much of his work in this area. However, pragmatism is still lacking because of the restrictions on evolution. It does not take particular types of poetry into account and there is little scope for creativity due to the strictness of grammar generated.

### 2.2.5 Derive Insight from Worldly Knowledge

Tony Veale's daring approach to knowledge-based poetry generation[ref] concentrates on symbolism and imagery - arguably the hardest tasks in automatic poetry generation. He uses the theory of Mutual Knowledge through norms and stereotypes to build a structure that uses various words to describe objects and derive stereotypical characteristics. Out of this have grown two very useful third-part tools: Metaphor Magnet[ref] and Thesaurus Rex[ref]. We will not go into his methods of building this knowledge base here but I recommend the reader the article in the Fourth International

## 2.3. BRIEF OVERVIEW OF COMPUTATIONAL CREATIVITY

---

Conference on Computational Creativity 2013[ref].

His methods have obvious limitations in that they do not consider rhyme, rhythm or any other poetic feature other than symbolism. However, we will take advantage of the tools that have been born out of his project to give this system more symbolic choices of words and phrases.

Knowledge Based: Less Rhyme, More Reason, *Tony Veale* (Symbolic representations)

### 2.2.6 Dare to be Different

WASP is one of the first attempts at an automatic poetry generator. It is a rule based system that takes a set of words, a set of verse patterns and returns a set of verses[ref]. It uses heuristics to guide the construction to fit structure, but no semantic limitations are enforced.

This has obvious limitations but Gervas does make a good point that poetry's creativeness is somewhat down to daringness of transgression. We keep this in mind to allow some level of randomness and mutation from expected norms in this project.

## 2.3 Brief Overview of Computational Creativity

Simon Colton and Geraint Wiggins, pioneers of Computational Creativity, define research in this area as:

*The philosophy, science and engineering of computational systems which, by taking on particular responsibilities, exhibit behaviours that unbiased observers would deem to be creative.*[ref]

In the context of Automatic Poetry Generation, we are creating a system that is *responsible* for generating aesthetically pleasing, meaningful and novel poems. The poems still need to be sufficiently similar to existing works created by humans such that it *exhibits behaviour* to which *unbiased observers* can relate and recognise.

This definition has evolved from one where behaviour was *deemed creative if exhibited by humans*[ref]. However, recent developments in the area have lead to the requirement of more quantitative measures for evaluation than Turing-style tests, such as the FACE

## 2.4. BRIEF OVERVIEW OF COMPUTATIONAL LINGUISTICS

---

and IDEA descriptive models[ref].

This area of research has come under scrutiny for philosophical reasons, but has had support from Alan Turing and other pioneers of Artificial Intelligence[ref]. It has since been accepted as a valid area of research, with the annual International Conference on Computational Creativity heading into its fifth round.

Other experiments in the area of Computational Creativity include:

- Simon Colton's *Painting Fool*[ref] produced paintings that managed to trick art lovers into believing that it was the work of a talented human artist. An example is given in Figure blah.
- *JAPE*[ref], created by Ritchie and Binsted in 1994 was given a general, non-humorous lexicon and generated puns as answers to questions. For example:  
*Q: What do you call a strange market?*  
*A: A bizarre bazaar*
- *Iamus* by Gustavo Diaz-Jerez[ref], which composed music entirely on its own that was then recorded by London Symphony Orchestra[ref]

music

Automatic poetry generation is a popular research problem in this area, as we will discuss in section blah.

## 2.4 Brief Overview of Computational Linguistics

Computational Linguistics is a wide area of research, covering Speech Recognition, Natural Language Processing and Generation and with overlaps in several other areas such as Machine Learning and Knowledge Representation. In fact, Daniel Jurafsky and James H. Martin needed almost a thousand pages to cover the foundations of this area[ref].

Automatic Poetry Generation uses many lessons from Computational Linguistics. Here we will briefly discuss the major ones in general and in the context of machine poetry analysis and generation. For an in depth general study of Computational Linguistics, the refer the interested reader to [ref]

### 2.4.1 Words

Words are the fundamental building blocks of language. They have been studied for creation of spell-checkers, text-to-speech synthesis and automatic speech recognition. Two major subsets that we are concerned with in poetry is the study of pronunciation and morphology.

The CMU Pronunciation Dictionary[ref] has taken the first steps towards computationally modeling the phonetics of words. It uses the ARPAbet phoneme set (see table blah) is highly important for poetry generation as it helps machines reason about rhyme and sound devices by simply comparing phonemes. It has over 133,000 words mapped to its corresponding pronunciation.

To illustrate how this works, let us take two words that are spelled differently but pronounced the same - *kite* and *height*. The Jaro-Winkler distance, a normalised score of similarity between strings, for the tail of these words (in search of rhyme) gives 51.11%, indicating that it would be difficult for a machine to realise that they rhyme if it only looked at spelling. Their corresponding phoneme sets are '*K AY T*' and '*HH AY T*' respectively. Now it is trivial to compare them and see that the tails are exactly the same and therefore rhyme.

Morphology of words is the study of putting words together with morphemes, the smallest unit of grammar. To use Jarufsky and Martin's example[ref page 59], the word *fox* consists of a single morpheme that is itself, but *cats* has two morphemes, *cat* and *-s*. This is of vital importance in our project as we need to understand the difference between different forms of the same word and how they relate to context. Furthermore, when generating text we wish to produce coherent grammar with consistent tense and perspective.

The CLiPS Pattern library has a number of tools for morphology of words. It provides a method of changing a word into its first, second or third person version, pluralisation and finding superlatives.[ref]

### 2.4.2 Syntax

Syntax is the glue that binds words together. It gives us an understanding of the grammatical relationship between words and guides the building of phrases and sentences.

## 2.4. BRIEF OVERVIEW OF COMPUTATIONAL LINGUISTICS

---

Core to this area of research is part-of-speech (POS) analysis, which provides a model for grouping words together correctly, taking into account how words depend on each other. The big success story in this is The Penn Treebank, an enormous corpus of annotated POS information [ref]. Indeed this accelerated progress of research in the area, as the paper had planned. The tagset is given in table blah.

From these POS tags, we are able to create Grammars (most commonly Context-Free), the structural rules of phrases and sentences, and parsers for those grammars to be able to extract grammatical structure from unstructured text.

Python's Natural Language Toolkit (NLTK)[ref] is a suite of text processing libraries, corpora and lexical resources that is heavily used in this project, particularly for syntactical purposes. It will allow us to use The Penn Treebank tags as well as produce our own grammar and parser that can be used to parse most poetry. This is a challenge because poetry does not follow grammatical rules as strictly as discourse. However, the gains will be that we can model the context of the poem, leading to better analysis of semantics and pragmatics of poetry.

### 2.4.3 Semantics and Pragmatics

Chomsky used the famous example 'Colorless green ideas sleep furiously' as an illustration that a valid grammatical syntax can be completely nonsensical[ref]. This illustrates the importance of the study of semantics, the meaning of words and phrases, as well as pragmatics, the way context affects semantics.

This is yet another major challenge for poetry generation. Poems are concise but have many layers of meaning that are subtle even to human readers and that only the best of poets can fully control. The different categories of poems each have their own pragmatics and there is always a fundamental message and purpose supporting these layers meaning.

If Chomsky's example were a line in a poem, a determined reader might read into this as old, locked-away, thoughts of monetary greed threatening to return. Or perhaps a completely different interpretation may arise depending on the reader. Veale argues that this 'poetic licence' is not a licence but a contract that allows a speaker to take liberties in language in exchange for real insight. We must be careful not to abuse this by slewing unrelated words together and expecting the reader to do the work.



## 2.4. BRIEF OVERVIEW OF COMPUTATIONAL LINGUISTICS

---

Various methods of understanding semantics in natural language have been proposed. A very popular one is First Order Predicate Calculus. In particular, Hans Kamp proposes Discourse Representation Theory (DRT) as a way of modelling language in such a way. We use this theory in this project and will go into more depth in the next section.

Johan Bos proposes that semantic analysis of text is where syntax analysis was 20 years ago, before The Penn Treebank [ref]. He and his team have begun the Groningen Meaning Bank (GMB) project[ref], a large semantically annotated corpus in lieu of The Penn Treebank, in the attempt to bring the same success and acceleration to this research field. They use DRT as the backbone to an assembly of third-party tools to annotate semantics.

However, the GMB project is still in early stages and has only annotated open license news articles[ref] up until now, which is not a suitable corpus for poetry generation. However, we will support the coordination of third-party tools and will consider using the following to boost the semantic and pragmatic skill of our poetry generator, particularly with regards to the problem of producing vivid imagery and pragmatic parsing:

- *WordNet*: a lexical database that provides hierarchical, conceptual-semantic and lexical relations of 155,287 English words.
- *VerbNet*: a lexical database that groups verbs by semantic and syntactic linking behaviour.
- *FrameNet*: a lexicon with framing semantics to define and constrain the building of phrases around individual words.
- *ACE*: a classification of Named Entity Recognition.
- *PropBank*: an annotated corpus a million words defining and providing argument role labels for verbs
- *NomBank*: similar to PropBank, but for nouns instead of verbs.
- *Wordnik*: a multi-faceted dictionary and semantic language database collected from a variety of sources

## 2.4. BRIEF OVERVIEW OF COMPUTATIONAL LINGUISTICS

---

- *Metaphor Magnet*: a web application that maps commonplace metaphors in everyday texts
- *Oxford Collocations Dictionary*: a source of word pairings and phrases that occur with greater than chance probability
- *LinguaTools DISCO*: a tool to derive semantic similarity between words based on statistical analysis of large text collections
- *ConceptNet 5*: a semantic general knowledge network
- *Thesaurus Rex*: a monster thesaurus generated from web texts
- *Written Sound*: a dictionary of onomatopoeia to their meanings and associated objects
- *Feature Structure Grammars*: instead of CFG

Not all of these tools will be used in this project due to the limited scope. The selected few will be justified in the implementation section with regards to meeting the objectives of this paper. Others will be suggested for future extensions to this project.

### 2.4.4 Discourse Representation Theory

Discourse Representation Theory (DRT)[ref] is a framework for investigating semantics of natural language. DRT is becoming the accepted theory of meaning representation[ref] and is fundamental to the task of semantic modelling of natural language.

Abstract mental representations of DRT are Discourse Representation Structures, or DRS. It is designed to be language neutral and combine meaning across sentences and coping with anaphora (e.g. pronouns in place of nouns).

Using Kamp's example, if we take the sentence *A farmer owns a donkey* and convert it into a DRS, we get the following notation:

$$\{[x,y: \text{farmer}(x), \text{donkey}(y), \text{own}(x,y)]\}$$

If we then say *He beats it.*, it will produce:

$$\{[x,y,z,w: \text{farmer}(x), \text{donkey}(y), \text{own}(x,y), \text{PRO}(z), \text{PRO}(w), \text{beat}(z,w)]\}.$$

We can then use anaphora resolution on this DRS to produce:

$$\{[x,y: \text{farmer}(x), \text{donkey}(y), \text{own}(x,y), \text{beat}(x,y)]\}$$

We can see that this is similar to the notation used by Manurung in MCGONNAGAL, described in section blah.

This method has evolved over the years to take tense and aspect into account, providing temporal reasoning in natural language sentences. Accuracy of anaphora and presupposition (e.g. saying 'animal' instead of 'cat') resolution has improved with the use of the third party tools mentioned earlier in combination with the ideas of Blackburn and Bos[ref].

Extending this example, we may wish to model the sentence *Every farmer who owns a donkey beats it..* This sort of semantic problem is now known as *Donkey Anaphora* thanks to this paper[ref]. DRT provides an elegant solution for this using first order logic style 'for all':

$$\{[x][y][\text{farmer}(x), \text{donkey}(y), \text{own}(x,y) \rightarrow \text{beat}(x,y)]\}$$

This allows us to provide background knowledge to the system and make inferences on it. As a result of its usefulness in many applications, NLTK has included DRS manipulation and anaphora resolution into its core Semantics package[ref].

In poetry, like any text, we can use this to analyse the semantics and pragmatics of the storyline. Furthermore, we hypothesise that it can be used to model each poetry type since they each have their own forms and purposes, and provide coherency to the story when generating text.

### 2.4.5 Natural Language Generation

Natural Language Generation is the term for putting some non-linguistic form of content into understandable text in a human language. Reiter and Dale give the framework[ref] illustrated in figure blah for the process of generating natural language:

A similar model was proposed by Bateman and Zock[ref], which includes four stages:

1. *Macro Planning*: Overall content of the text is structured.

## 2.4. BRIEF OVERVIEW OF COMPUTATIONAL LINGUISTICS

---

2. *Micro Planning*: Specific words and expressions are decided.
3. *Surface Realisation*: Grammatical constructs and order are selected.
4. *Physical Presentation*: Final articulated text is presented.

These are theories upon which natural language generation tools, such as simpleNLG[ref] have been designed. There are others, such as grammar generation implemented by NLTK (similar to the one used in MCGONNAGAL) or the constraint programming technique used by Toivanen et al. explained in section blah, but we find that this process is not granular enough, jumping from the goal to the surface text without enough consideration for the individual words used.

The inputs into this system can vary. One popular problem is raw numerical data into a textual summary. In our case, however, we look at symbolic representations of content in the form of a DRS. Basile and Bos[ref] argue that DRSs are appropriate for all stages of the Bateman and Zock example[ref]. Gardent and Kow have also proposed a symbolic approach to the Surface Realisation phase, working from first-order logic as the input form.

In this paper, we will look at using DRSs to guide the content, i.e. the Macro Planning stage. However, we feel it is restrictive to use it for Micro Planning, since it gives no scope the use of symbolic imagery, or Surface Realisation, as it forces grammatical perfection.

# Chapter 3

## Project Plan

This project is split up into three main phases. The first two phases, Analysis and Abstraction, is planned to span roughly the first two terms. The final stage, Generation, is to be completed in the third term. Some implementation details are included in this section.

### 3.1 Analysis

First we analyse a single poem in great depth. This means that we write algorithms to detect the use of:

- Rhyme and internal rhyme
- Rhythm, including meter and syllable count
- Alliteration, assonance, consonance, onomatopoeia and other sound devices
- Structure, tense and repetition

Then we try to understand the context of the poem to extract:

- Characters
- Objects
- Locations
- Descriptions
- Relationships
- Actions
- Point of View
- Symbolism, such as metaphors and similes

The implementations of these detectors use:

- Basic string parsing algorithms
- Python Natural Language Toolkit, a suite of text processing libraries, corpora and lexical resources
- The CMU Pronunciation Dictionary, which gives phonetic spellings of 133,000 English words in ARPAbet
- WordNet, a lexical database that provides conceptual-semantic and lexical relations of 155,287 English words
- VerbNet, a lexical database that groups verbs by semantic and syntactic linking behaviour
- CLiPS Pattern, a web-mining module for Python
- Written Sound, a dictionary of onomatopoeia to their meanings and associated objects
- Discourse Representation Theory
- Metaphor Magnet, a web application that maps commonplace metaphors in everyday texts

This stage is currently on schedule and expected to be completed within two weeks of the submission of this paper. The tasks that remain are an improved grammar and lexicon for parsing to a Discourse Representation Structure (DRS) and metaphor detection using Metaphor Magnet.

Note that the Theme of the poem is not be addressed at this stage. The algorithm for detecting Theme uses a very similar process to Abstraction as explained below, so has been moved to that phase.

## 3.2 Abstraction

A prerequisite to this stage is that all of the output from the detectors is as general as possible, leaving all options open for consideration during this phase. They should also be in an easily comparable format such as numerical scores and strings. The first task of this stage is to make sure that this is the case and make any adjustments if necessary.

The major algorithm to be written in this stage will analyse a large set of poems, compare each aspect of the results individually and find significant overlaps. The overlapping features will be saved as a template for poems of that type. Any single type of poem may have several templates. For example, overlapping features of all limerick include its rhythm and *AABBA* rhyme scheme, but only some start with "*There once was a*", so one template will be created with that start string and one without.

We then take a large list of poems of the same Theme, as determined by classifications on poets.org [<https://www.poets.org/search.php/prmResetList/1>] and run it through this algorithm. We will then be able to analyse and generate poetry with Theme-associated constraints. For example, love poems may talk about roses and flowers, so we associate these objects as having a theme of love. It may also, for example, reveal that limericks are mostly humorous.

Thereafter, we will find abstractions of the following types of poems:

- Haiku
- Limerick
- Sonnet
- Elegy
- Ode
- Ballad
- Cinquain
- Riddle
- Free Verse

The data acquired in this stage will then be stored in a relational database.

This algorithm can do most of its processing unsupervised and in parallel so should not take very much time. However, to be on the safe side we will employ agile methodologies to avoid running out of time for the generation phase. Firstly, we will only run abstraction on a limited number of themes. Then we will work on Haikus initially

because they are short and have relatively simple structure. We will then move on to the Generation phase. Once we are able to generate Haikus, we will return to this stage and abstract the next type of poem down the list and try to generate it. We will oscillate between Abstraction and Generation in this way until the end of the list and all themes are completed, or we run out of time.

## 3.3 Generation

The process of generating a poem begins with a seed of inspiration. It could come in the form of a command from the user, for example "write me a limerick about a computer that is bored with data but finds poetry fun". Or it could come from another source, perhaps the top trending Tweet for that day. A type, and optionally theme, for the poem is also given, which imposes constraints on the features and form of the poem as well as preferences for the words to be used.

The inspiration is converted into a DRS, as in the Analysis phase. As part of generating the requested type of poem, we wish to aim for the a DRS of that found in the generalisation stage for the requested poem. This enforces descriptive poems to have more descriptions or narrative ones to have more action, for example.

The corresponding template for the requested poem is loaded. If there are multiple candidate templates, one is chosen at random. This randomness is encouraged as it could ensure non-determinism, making the poem seem more creative. An added feature would be to allow the user to alter the constraints manually and add words or phrases to be excluded from the poem. If given time, the generator could autonomously 'mutate' low priority constraints as another way of including non-determinism.

The poem template is then filled as far as possible using the seeds only. The following algorithm is then executed to complete the rest of the poem:

For each line in the poem:

    If full sentence and valid structure ,



```
    continue.
Elif full sentence and invalid structure,
    rephrase to fit structure (using error code if provided).
Elif almost full sentence,
    use collocations to fill gaps.
Elif non-empty sentence,
    determine goal of sentence based on target DRS.
    find phrases/similes/metaphors to fit.
Elif empty sentence,
    find association to subject/object of prev line.
    add association as subject/object of sentence.
Check against constraints of type of poem.
If not all constraints are met,
    Restart loop with error codes to help rephrasing process.
```

Words selected during the algorithm are weighted to include more alliteration and other features. A dry run example is given in the appendix. Rephrasing entails replacing a word or phrase in a sentence with a substitute that fixes the broken constraint without breaking anything further.

This algorithm will be implemented using all the tools listed in the Analysis section, as well as from the following sources and libraries:

- Oxford Collocations Dictionary, a source of word pairings and phrases that occur with greater than chance probability
- Phrase Finder, a database of 2048 English sayings, phrases, idioms, expressions
- Wordnik, a multi-faceted dictionary and semantic language database collected from a variety of sources
- LinguaTools DISCO, a tool to derive semantic similarity between words based on statistical analysis of large text collections
- ConceptNet 5, a semantic general knowledge network
- Thesaurus Rex, a monster thesaurus generated from web texts

Once the poem is generated, the user can once again ask for certain changes in constraints. The most useful one will perhaps be rephrasal of certain words or phrases by asking for them to be excluded. For example, if the phrase "bored to death" was used in the poem, the user could ask for the word death to be replaced. This would involve running the same algorithm as above, but with the word 'death' removed and the added constraint that the word 'death' cannot be used. This would enter the 'almost full sentence' elif condition and use collocations, possibly using 'tears' instead.

# Chapter 4

## Evaluation Plan

We will employ four methods of evaluating this project.

### 4.1 Comparison of Analysis Results to Theory

The Analysis and Abstraction phases attempt to discover the common features of any type of poetry. Current theory of these common features have been derived and documented by poets through their own analysis. We wish to investigate whether this system is able to find everything documented that has been documented by poets. It is likely that the system could only find a subset but it will be interesting to see which points were missed. A full comparison will be made and explanation for any missing features will be attempted, as well as possible algorithms to detect them that could have been implemented.

A particularly interesting result would be if the system manages to find a common feature of a type of poetry that poets have not yet found. If even one case of this occurs then this would make a strong case for the ability of computers to understand, interpret and find patterns in natural language. Further investigation would surely be warranted into how much a computer system would be able to find that human readers have overlooked.

Note that this section does not expect the system to infer the effects of any of the poetry features on the reader, just simply detect the use of the features.

## 4.2 Turing-style Tests

The simplest way to check the quality of poems produced would be to show people a poem either generated by this system or written by a human without telling them and asking them to determine whether the author was man or machine.

However, this is highly dependent on the reader's fluency of English, understanding of poetry and imagination. A poor English speaker with little to no understanding of poetry and with a far reaching imagination could easily be fooled into thinking that a piece of text was written by a human rather than a computer.

Therefore, we propose a survey that asks for these three measures to be told truthfully. It then randomly shows a poem and asks whether it was written by a human or computer. This way, we can get a demographic of those who are fooled and those who are not so that we can see at what level of poetry literacy this system is.

Further, we plan to approach real poets from literary institutions and university departments and ask them to do this survey in person. If they incorrectly believe even one poem to be written by a human and not a computer, then this project is a definite success. For the cases where this does not arise, having an in-person survey will enable us to ask for feedback on what gave us away, which can be used to improve the system and future attempts at poetry generation.

However, Pease and Colton 2011b make several arguments that Turing-style tests are not appropriate for poetry generation. We believe that it has its place because ultimately this project is for user consumption as well as research and experimentation. Furthermore, poems attempt to create an emotional connection with the reader, something that cannot be determined other than with a human reader.

Having said that, Colton, Charnley and Pease 2011 described the FACE and IDEA Descriptive Models for evaluating computational creativity projects. We believe these models provide a useful evaluation methodology alongside Turing-style tests and so are just as much part of the evaluation of this system as described in Section 4.3 and 4.4.

## 4.3 FACE Descriptive Model

A full FACE model has four symptoms: examples, concepts, aesthetics and framing information.

- *Examples* will be showcased by the templates generated by the Analysis and Abstraction phase.
- *Concepts* are of the form of the algorithm described for the Generation phase as it takes input from the user or online, the results from the Abstraction phase and several third party libraries to output a poem.
- *Aesthetics* are assessed by running the Analysis phase over the poem again. In fact, this happens several times during the creation of the poem. Any faults are reported back to the next iteration of that poem.
- *Framing Information* is the poem created.

Therefore, we can see that this system should fully abide by the FACE Descriptive Model. We will evaluate the results mathematically as per Colton, Charnley and Pease 2011.

## 4.4 IDEA Descriptive Model

A full IDEA model has six stages to which the software can reach. We want our software to be in the, fourth or *Discovery stage*.

- *Developmental stage*: this system has a full Abstraction phase to avoid the case that all creative acts undertaken by this system are purely based on inspiring examples. So this system will have surpassed this stage.
- *Fine-tuning stage*: the Abstraction phase only looks for a limited number of overlapping features to provide the template, leading to higher level abstraction. For example, it does not use part-of-speech tags from previous examples or any low level abstractions. We believe the system should be able to surpass this level.

- *Re-invention stage*: the system is able to work off a template provided by the Abstraction phase, but also able to mutate the templates and add or remove restrictions both automatically and guided by the user. Therefore, the creative acts are not restricted only to those that are known and should be able to surpass this stage as well.
- *Discovery stage*: the ability to work off templates derived from Analysis and Abstraction imply that the system is able to generate works that are sufficiently similar to be assessed with current contexts. However, given the flexibility of the mutation and user-guidance ability, it can also produce works that are significantly dissimilar. We believe the system to be able to reach this stage.
- *Disruption and Disorientation stages*: Since templates and constraints on the creative work that are imposed are the results of analysing and abstracting existing works, it is not the case that this system solely produces poetry that is too dissimilar to those known by theory.

Therefore, we can see that this system should reach the desired *Discovery stage* of the IDEA Descriptive Model. We will evaluate the results mathematically as per Colton, Charnley and Pease 2011.

# References

- CHOBOTOV, V. (2002). *Orbital Mechanics, Third Edition*. AIAA Education.
- KOCI, R. (2010). World, view and projection matrix unveiled. <http://robertokoci.com/world-view-projection-matrix-unveiled/>.
- MEEUS, J. (1997). *Mathematical Astronomy Morsels*. Willmann-Bell.
- YU, D.T. (2005). Computer graphics. <http://cse.csusb.edu/tong/courses/cs420/notes/>.